



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet ACOA Fredericton mobilier de travail	
Solicitation No. - N° de l'invitation EC096-210365/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client EC096-21-0365	Date 2020-07-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-207-11009	
File No. - N° de dossier HAL-0-85043 (207)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-28	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Grieve, Bronwen	Buyer Id - Id de l'acheteur hal207
Telephone No. - N° de téléphone (902) 943-2394 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification n° 004 vise à :

- 1. Prolonger la date de clôture de la DOC**
- 2. Répondre aux questions des soumissionnaires.**
- 3. Modifier la partie 1 : Catégories de produit 1, 2 et 5, et le tableau 1.**
- 4. Modifier la partie 2 : Catégorie 6, tableau 1**
- 5. Modifier la partie 4b : Catégorie 6B, tableau 1**

1. Prolonger la date de clôture de la DOC

Sous la page couverture – L'invitation prend fin :

SUPPRIMER : 2020-07-23

INSERER : [2020-07-28](#)

2. Questions et réponses des soumissionnaires

- Q1: Dans la modification 002 dans le Tableau 1 – Tableau des produits – Produits NSA les articles 2 à 5 vous indiquant « faisceau élevées au Tribunal le pouvoir et la clé USB sur les deux côtés » alors à l'annexe D, il n'y a aucune mention sur une clé USB. Avez-vous besoin d'une clé USB dans le faisceau?
- R1: Non, nous ne le font pas. La clé USB sera retiré de la « 'elevated panneaux faisceau » comme il n'a pas été demandé dans l'annexe D. Voir la modification ci-dessous.
- Q2: Dans la modification 002, en vertu de la partie 2 : Catégorie 6, tableau 1, nsa produits que vous demandez une pellicule de haut pour classeur – 144 po de longueur. Notre fournisseur ne produit une pièce surfaces de plus de 120 », principalement en raison de restrictions d'ascenseur. Puisque cette partie supérieure est couvrant 4 – 36 » les classeurs peuvent nous fournir 2 – 72 po de longueur dessus stratifié au lieu?
- R2: Oui, 2 – 72 po de longueur dessus stratifié sont acceptables. Voir la modification ci-dessous.
- Q3: CAT 6 Partie 2 NSA items 1, 2 & 3. Veuillez nous aviser si le dossier haut est acceptable dans stratifiés basse pression.
- R3: Non, nous n'accepterons pas stratifiés basse pression.
- Q4: CAT6 Partie 4 Item 3 est-ce qu'une durée de 48,5" être acceptable?
- R4: Non, la longueur maximale est de 54 po avec un écart de 2 " pour la longueur minimale serait de 52 "
- Q5: CAT6 Partie 4 Item 4, une tablette à bras articulé Président de base est non pas sur l'AMA, cela devrait-il être Non-AMA ou allez-vous accepter un Président sur quatre solides roulettes orientables?
- R5: Base pivotants peut être aussi par sa : Doit avoir un minimum de deux roulettes et deux jambes ou quatre roulettes. Deux roulettes doivent être verrouillables.

Q6: CAT6 partie 4 item 6, accepteriez-vous une dimension de 22x22 pour harmoniser la cohérence de la série offert?

A6: Oui, c'est acceptable.

Q7: CAT6 partie 4 item 7, accepteriez-vous une dimension de 20 » pour harmoniser la cohérence de la série offert?

A7: Oui, c'est acceptable.

3. Sous PARTIE 1a: catégories des produits : 1, 2, et 5, tableau 1 – tableau des produits

SUPPRIMER : en entier

INSERER :

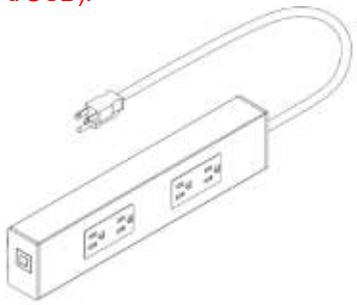
Tableau 1 – Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Catégorie 1a - Voir l'annexe C et les plans d'étage.							
1	1bCPSXXSXXL 48XFANNN	Écran de d'intimité monté sur la surface de travail- 48" de long Doit permettre l'installation d'un porte moniteur double. 	46	Non		\$	\$
2	1bCPSXXSXXL 54XFANNN	Écran de d'intimité monté sur la surface de travail- 54" de long Doit permettre l'installation d'un porte moniteur double.	6	Non			

							
3	1bCPSXXSXXL 30XFANNN	Écran de d'intimité de 30" monté sur les côtés de la surface de travail 	32	Non			
Catégorie 1b							
4	1bFFHREG24L 66WNOLNY Ou 1bFFHREL24L 66WNOANY (pour les surfaces de travail fixes sans raccord poutre-cloison)	Surface de travail 24x66 avec un passe-câble de plastique standard muni d'un couvert (doit être disponible en blanc/gris et noir). Le passe-câble doit être installé au centre arrière de la table 	31	Non		\$	\$
5	1bFFHREG24L 72WNOLNY	Surface de travail 24x72 avec un passe-câble de plastique standard muni d'un couvert (doit être disponible en blanc/gris et noir). Le passe-câble doit être installé au centre arrière de la table 	14	Non			
6	1bFFHREG24L 78WNOLNY Ou 1bFFHREL24L 78WNOANY (pour les surfaces de travail fixes	Surface de travail 24x78 avec un passe-câble de plastique standard muni d'un couvert (doit être disponible en blanc/gris et noir). Le passe-câble doit être installé au centre arrière de la table 	21	Non			

	sans raccord poutre-cloison)						
Catégorie 2 - See Annex C for Location							
8	2WSSREXXL24 L48BELXX	<p>Table électrique à hauteur ajustable 24x48 **Avec outil pour la gestion verticale des fils. Doit accueillir les bras de moniteur existant et les panneaux d'intimité ci-dessus. Une rainure dans la surface peut être ajoutée si nécessaire.</p> <p>(Location: 7 in 5th floor open space/ 26 in 6th floor open space)</p> 	38	Oui- Outil gestion des fils		\$	\$
9	2WSSREXXL24 L54BELXX	<p>Table électrique à hauteur ajustable 24x54 **Avec outil pour la gestion verticale des fils.. Doit accueillir les bras de moniteur existant et les panneaux d'intimité ci-dessus. Une rainure dans la surface peut être ajoutée si nécessaire.</p> <p>(Location: 11 in 6th floor open space)</p> 	6	Oui- Outil gestion des fils			
10	2WSSREXXL24 L60BELXX	<p>Table électrique à hauteur ajustable 24x60 **Avec outil pour la gestion verticale des fils.. Doit accueillir les bras de moniteur existant et les panneaux d'intimité ci-dessus. Une rainure dans la surface peut être ajoutée si nécessaire.</p> <p>(location: 8 in 6th floor open space)</p> 	8	Oui- Outil gestion des fils			

11	2WSSREXXL30 L48BELXX	Table électrique à hauteur ajustable 30x48 **Avec outil pour la gestion verticale des fils.. Doit accueillir les bras de moniteur existant et les panneaux d'intimité ci-dessus. Une rainure dans la surface peut être ajoutée si nécessaire. 	18	Oui- Outil gestion des fils			
12	2WSSREXXL30 L60BELXX	Table électrique à hauteur ajustable 30x60 **Avec outil pour la gestion verticale des fils. Doit accueillir les bras de moniteur existant et les panneaux d'intimité ci-dessus. Une rainure dans la surface peut être ajoutée si nécessaire. (Location: 14 in 5th floor open space/ 1- room 507/ 1- room 624/ 1- room 626/ / 1- room 620/ 1- room 618/ 1- room 609/ 1- room 607/ 1- room 603/ 1- room 612/ 1- room 604) 	24	Oui- Outil gestion des fils			
Catégorie 5							
13	5PMOWKSMTAC USBXXXXXX	Module d'alimentation avec 2 pouvoirs et 1 USB (emplacement: sur chaque table à hauteur ajustable fixé au bord supérieur arrière) Image pour afficher l'emplacement uniquement 	94	Non		\$	\$
14	5PMOWKSMTAC USBXXXXXX	Barre d'alimentation - À monter sur le dessous de chaque table à hauteur ajustable. Doit avoir	94	Oui			

	<p>au moins 4 pouvoirs (pas d'USB).</p> 					
<p>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p> <p>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (<i>ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie</i>)</p> <p>Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.</p>						
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	<p>Equivalent a 1bcPSXXSXXL54XFANNN avec une longueur de 60'' Doit permettre l'installation d'un porte moniteur double.</p> 	32	Non		\$	\$
2	<p>**Voir Annexe D pour les spécifications Panneau à poutres surélevées avec alimentation des deux côtés. Les roulettes ne sont pas nécessaires et l'unité doit mesurer 48'' de long (voir l'annexe C pour l'emplacement et la connectivité) connectée par des poteaux électrique. ** avec écran de confidentialité en verre givré au-dessus de la poutre.</p>	2	Oui		\$	\$

					
3	<p>**Voir Annexe D pour les spécifications Panneau à poutres surélevées avec alimentation des deux côtés. Les roulettes ne sont pas nécessaires et l'unité doit mesurer 66" de long (voir l'annexe C pour l'emplacement et la connectivité) connectée par des poteaux électrique. ** avec écran de confidentialité en verre givré au-dessus de la poutre.</p> 	14	Oui		
4	<p>**Voir Annexe D pour les spécifications Panneau à poutres surélevées avec alimentation des deux côtés. Les roulettes ne sont pas nécessaires et l'unité doit mesurer 72" de long (voir l'annexe C pour l'emplacement et la connectivité) connectée par des poteaux électrique. ** avec écran de confidentialité en verre givré au-dessus de la poutre.</p> 	8	Oui		
5	<p>**Voir Annexe D pour les spécifications Panneau à poutres surélevées avec alimentation des deux côtés. Les roulettes ne sont pas nécessaires et l'unité doit mesurer 78" de long (voir l'annexe C pour l'emplacement et la connectivité) connectée par des poteaux électrique. ** avec écran de confidentialité en verre givré au-dessus de la poutre. <i>Il est possible de fournir un article avec une combinaison d'une poutre de 42 po de longueur et</i></p>	11	Oui		

	<p><i>d'une poutre de 36 po de longueur avec une seule cloison de verre givré de 78 po de longueur.</i></p> 					
				Total des produits	\$	

4. À la partie 2; CATÉGORIE 6; tableau 1 – Tableau des produits Catégorie 6

SUPPRIMER : en entier

INSÉRER :

Tableau 1 – Tableau des produits Catégorie 6

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
1	6CLTVAREXLW7<36ONXX	Table a ordinateur portable (location: 1- Room 507/ 2- Room 505/ 1- Room 624/ 1- Room 626/ 1- Room 620/ 1- Room 618/ 1- Room 612/ 1- Room 609/ 1- Room 607/ 2- Room 608/ 1- Room 604/ 3- Room 601/ 1- Room 634/ 2in chat 614)	19	Non		\$	\$
2	6CSTVAROPL18XXXJNXX	18" Table d'appoint ronde avec surface en stratifié. (location: 1- Room 503/ 1- Room 625)	2	Non			
3	6MMTMDRENL48L96WYNX	48x96 Table de réunion avec pattes angulaires **Sans pouvoir (location: room 631)	1	Non			
4	6MMTLGRENL48144WYNX	48x144 Table de reunion avec module de povoir. Le support du centre devrait être plus petit pour permettre de s'asseoir	2	Oui- gestion des fils			

		<p>** avec gestion des câbles verticale.</p>  <p>(location: 1 in room 505 and 1 in room 608)</p>					
5	6CMUSHRERL4 8L78WYXX	<p>48x78 Table multi-media avec support a moniteur et pouvoir intégré et gestion des cables..</p> <p>(location: room 623/ room 628)</p> 	2	Non			
6	6CCTVAROPL3 6XXXJNXX	<p>36" Table à café ronde avec surface en stratifié</p> <p>(location: 1 in room 606,621,619)</p>	3	Non			
7	6MTRFTRECL3 0L72WYYY	<p>30x72 Table rabattable</p> <p>**Sans pouvoir, passe câble ou panneau d'intimité</p> <p>(location: Room 601)</p>	8	Non			
8	6MMTSMROPL3 6XXXWNNX	<p>36" Table ronde **avec 4 pattes sur roulettes</p> <p>(location: room 604 and 612)</p>	2	Non			
9	6MMTSMROPL3 0L30WNNX	<p>Table de cuisine 30x30 avec base en pedestal.</p>  <p>(Location: Kitchen 634)</p>	4	Non			
10	6CKIVAREWL3 0L72TNXX	<p>lot de cuisine 36" de haut 30x72 avec pattes continues</p>	2	Non			

		 <p>(Location: Kitchen 634)</p>			
--	--	--	--	--	--

****Veuillez fournir des informations supplémentaires:**
 Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA *(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)*
 Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des information s supplément aires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	<p>Comptoir de laminé pour cabinets- 108'' long</p>  <p>(location: 1 in area 509/ 1 in area 130 on 6th floor/ 1 in work area 127 on 6th floor/ 2 in work area 613)</p>	5	Non		\$	\$
2	<p>Comptoir de laminé pour cabinets 72'' long</p>  <p>(location: Shared equipment 610)</p>	1	Non		\$	\$
3	<p>Comptoir de laminé pour cabinets - 144'' long ou 2 x 72'' long</p>  <p>(location: Work area 201 on 5th floor)</p>	1	Non			

		Total des produits	\$
<p>**Veillez fournir des informations supplémentaires:</p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p>			

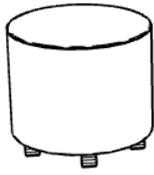
5. À la partie 4b; CATÉGORIE 6B; tableau 1 – Tableau des produits Catégorie 6

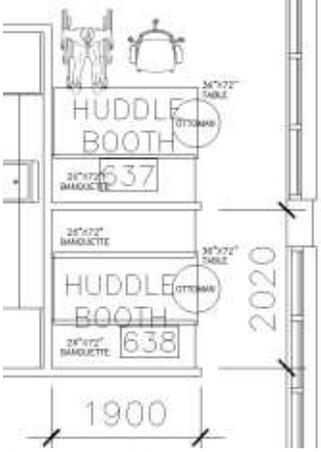
SUPPRIMER : en entier

INSÉRER :

Tableau 1 – Tableau des produits Catégorie 6B- Lounge mobile

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
4	6STCW RXXLU XXXXX XNNX	Chaise avec tablette avec tablette interchangeable pour droitier (Location: 1- room 621/ 1- room 619/ 2- room 606)	4	Non		\$	\$
5	6STCW LXXLU XXXXX XNNX	Chaise avec tablette avec tablette interchangeable pour gauchers (Location: 2- room 621/ 2- room 619/ 1- room 606)	5	Non			
6	6SUSS QXXLU X8XXX LXXX	24x24 (+/- 2'') banc en tissus  (Location: 3- room 507/ 5- room 505/ 2- room 510/ 2- room 624/ 3- room 626/ 3- room 620/ 3- room 618/ 3- room 612/ 3- room 609/ 3- room 607/ 5- room 608/ 3- room 604/ 3- room 634)	41	Non		\$	\$
7	6SUSR OXXLU X8XXX LXXX	Banc cylindrique en tissus. 18'' a 24'' de diamètre et environ 18'' de haut.	16	Non		\$	\$

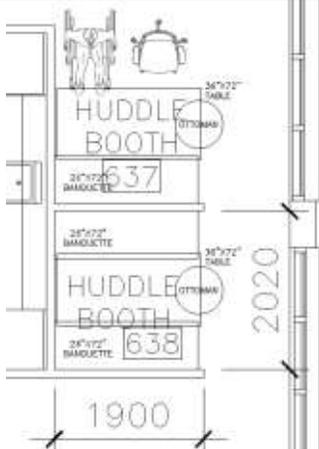
							
		(location: 1- room 502/ 1- room 503/ 2- open area 508/ 2- room 623/ 1- room 625/ 2- room 628/ 1- huddle 638/ 1- huddle 637/ 1- room 631/ 1- room 603/ 2- entrance 602/ 1- room 617)					
8	6SLCW AXXFU XXXXX MXXX	Chaises de type lounge  (Location: room 503 and 625)	2	Non		\$	\$
<p>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p> <p>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA <i>(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)</i></p> <p>Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D</p>							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentai res Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	
1	Équivalent à 6MMTMDREOL36L72WYNX avec les modifications suivantes: Table avec base en disque pour accommoder les banquettes de chaque cotés. Hauteur de la table doit être 29" avec un écran attaché sur le bords de 36" de profond. Outil de la gestion des câbles doit être inclus 	1	Oui		\$	\$	

<p>Doit être compatible avec l'item AMA 1 ci-dessus. Les banquettes et la table doivent s'adapter à une espace de 2020mm par 1900mm. Cette table doit avoir la même esthétique que l'item 2 ci-dessous.</p>  <p>(location: Huddle Booth 637)</p>					
<p>2</p> <p>Équivalent à 6MMTMDREOL36L72WYNX avec les modifications suivantes: Table avec base en disque pour accommoder les banquettes de chaque cotés. Hauteur de la table doit être 27" avec un écran attaché sur le bords de 36" de profond. Outil de la gestion des câbles doit être inclus</p>  <p>Doit être compatible avec l'item AMA 1 ci-dessus. Les banquettes et la table doivent s'adapter à une espace de 2020mm par 1900mm. Cette table doit avoir la même esthétique que l'item 1 ci-dessus.</p>	<p>1</p>	<p>Oui</p>		<p>\$</p>	<p>\$</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-210365/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
ha1207
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

 <p>(location: Huddle Booth 638)</p>				
				Product Total \$
**Please provide additional information: Canada requests that bidders: provide drawings and / or images with descriptive documentation for these products with your bid				

TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGEES